



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

B a u a r t g e n e h m i g u n g s b o g e n

betreffend eine Nicht-Originalauspuffanlage für einen
Typ eines Kraftrads

C o m p o n e n t t y p e - a p p r o v a l c e r t i f i c a t e

in respect of a non-original exhaust system for a type of motorcycle

Prüfbericht Nr. - Report No: **363-0269-00/01-FBKA**

des Technischen Dienstes - by technical service:

TÜV Automotive GmbH
Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland
D-85748 Garching

vom - date: **23.02.2001**

Nr. der Bauartgenehmigung: **e1-97/24/9/III-0298**
Component type-approval No.:

Nr. der Erweiterung: **01**
Extension No.:

1. Fabrikmarke der Anlage - Make of exhaust:
AKRAPOVIC Exhaust System Technology
2. Typ der Anlage - Type of exhaust:
M-H3T
3. Name und Anschrift des Herstellers - Name and address of manufacturer:
Akrapovic d.o.o.
SLO-1295 Ivančna Gorica
4. Name und Anschrift des Beauftragten des Herstellers (falls zutreffend) -
If applicable, name and address of the manufacturer's authorized
representative:
Berger Motorsport Handels GmbH
A-1170 Wien
5. Fabrikmarke(n), Typ(en) und gegebenenfalls Varianten und Versionen des
Fahrzeugs (der Fahrzeuge), für die die Anlage bestimmt ist - Make(s) and
Type(s) and any variant(s) or version(s) of the vehicle(s) for which the
exhaust system is designed:
siehe Anlage 2 des Prüfberichts - see enclosure 2 of test report
6. Die Anlage wurde zur Prüfung vorgeführt am -
Date system submitted for testing:
06.02.2001



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

-2-

Nr. der Bauartgenehmigung: **e1-97/24/9/III-0298**
Component type-approval No.:

Nr. der Erweiterung: **01**
Extension No.:

7. Die Bauartgenehmigung wird **erweitert**
Component type-approval **extended**
8. Ort: **D-24932 Flensburg**
Place:
9. Datum: **03.04.2001**
Date:
10. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:



(Klostermann)

Anlagen:
(Enclosure)

- 1 Blatt Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
(by-clauses and information to legal remedy)
- 1 (Teil-)Beschreibungsbogen Nr. M-H3T (2 Blatt) vom 06.02.2001
mit Anlagen (3 Blatt)
((partical) description sheet No. M-H3T (2 sheet/s) of 06.02.2001
with enclosures (3 sheet/s))
- 1 Prüfbericht (10 Blatt) mit Anlagen 1 + 3 (2 Blatt)
(test report (10 sheet/s) with enclosures 1 + 3 (2 sheet/s))
- und - and
- X Anlage 2 des Prüfberichts (1 Blatt)
(enclosure 2 of test report (1 sheet/s))

Die mit "X" gekennzeichneten Anlagen sind der Benachrichtigung beigelegt.
Die übrigen Anlagen können von der Genehmigungsbehörde angefordert werden.
(Enclosures marked by "X" are annexed to this communication. The other
enclosures can be claimed at the administrative service).



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Nummer der Bauartgenehmigung: **e1-97/24/9/III-0298**, Erweiterung **01**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Erzeugnissen bezüglich des genehmigten Sachverhalts sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet. Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind unverzüglich dem Kraftfahrt-Bundesamt mitzuteilen.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben, oder entzogen wird oder der genehmigte Fahrzeugtyp den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten verstößt oder wenn sich herausstellt, daß der genehmigte Fahrzeugtyp den Erfordernissen der Verkehrssicherheit nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch die Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die Übereinstimmung der Fahrzeuge mit dem genehmigten Typ und den geltenden Bestimmungen, nachprüfen und zu diesem Zweck Fahrzeuge entnehmen oder entnehmen lassen.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestr. 16, D-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

ANLAGE 1
ENCLOSURE 1

zum Prüfbericht Nr. / to test report no. **363-0269-00/01-FBKA**

Typ / Type: **M-H3T**

Hersteller / Manufacturer:

**Akrapovic, Malo Hudo 8a
1295 Ivancna Gorica, Slovenija**

**Teile der Nicht-Originalauspuffanlage + Originalteile/
Composition of the non original exhaust system + original parts**

Lfd. Nr / No.	Einzelteile, Abmessungen in mm / Components parts, dimensions in mm	Abmessungen des Teiles in mm bzw. Originalteil / Ersatzteil / Dimensions of the part in mm or original part / replacement part	Teilenummer bzw. Genehmigungsnummer / Part no. or homologation no.
1)	Krümmerröhre / header pipes	Originalteile / original parts	-
1a)	Krümmerröhre / header pipes	4 x Ø 35 - 38 x 470 2 x 2 x Ø 38 - 2 x Ø 45	ZX-6R
1b)	Krümmerröhre / header pipes	4 x Ø 38 x 520 2 x 2 x Ø 38 - 1 x Ø 45	ZX-9R
1c)	Krümmerröhre / header pipes	4 x Ø 35 -- 38 x 495 4 x Ø 38 - 1 x Ø 52	PC 35
2)	Zwischenrohr / connecting pipe	1 x Ø 50 x 350	PC 35
2a)	Zwischenrohr / connecting pipe	1 x Ø 45 - 52 x 550	ZX-6R
2b)	Zwischenrohr / connecting pipe	1 x Ø 52 x 550	ZX-9R
2c)	Zwischenrohr / connecting pipe	2 x Ø 45 - 1 x Ø 50 x 580	PC 35
2d)	Zwischenrohr / connecting pipe	1 x Ø 52 x 525	GSF 600 Bandit N/S
2e)	Zwischenrohr / connecting pipe	1 x Ø 52 x 395	YZF R6
2f)	Vorschalldämpfer / pre-silencer	1 x Ø 52 x 525	P-VI52 e1* 0.32.0
3)	Schalldämpfer / rear silencer (Eintrittsrohr / inlet pipe Ø 52 x 35 Austrittsrohr / outlet pipe Ø 40 x 50)	oval / oval 110 x 140 Länge / length 500	-

ANLAGE 2 zum Prüfbericht Nr. / to test report no. **363-0269-00/01-FBKA**
ENCLOSURE 2 **M-H3T**
Hersteller / Manufacturer: **Akrapovic, Malo Hudo 8a**
1295 Ivancna Gorica, Slovenija

Seite / Page 1/1

Verwendungsbereich (Fahrzeugdaten) / Field of application

Lfd. Nr. Fahrzeug	Hersteller / Manufacturer	Fabrikmarke / Trade mark	Handelsbezeichnung / Commercial description	Fahrzeugtyp (und Genehmigungsnummer) / Vehicle type (and no. of homologation)	Motorotyp / Engine type	Art des Motors / Stroke	Hubraum in cm ³ / Engine capacity in cm ³	Nennleistung in kW/min ⁻¹ / Rated maximum engine power in kW/min ⁻¹	sonstige bestimmende Merkmale / additional remarks	Anordnung entspr. Anlage 1 lfd. Nr. / Composition as shown in enclosure no. 1
1)	Kawasaki	Kawasaki	ZX-6R Ninja	ZX 600G (H967)	ZX 600 FE	4-Takt / 4-stroke	599	79/12000	mit / ohne Kat. with / without cat.	1a)2a)3)
2)								72/12000		
3)			ZX-9R Ninja	ZX 900C (H884)	ZX 900 CE		899	105/11000	ohne Kat. without cat.	1b)2b)3)
4)								104/11000	mit Kat. with cat.	
5)								72/11000	ohne Kat. without cat.	
6)	Honda	Honda	CBR 600 F	PC35 (K294)	PC 35 E		599	78/12500	mit / ohne Kat. with / without cat.	1c)2c)3)
7)								25/9000	ohne Kat. without cat.	ww. 1)2)3)
8)	Suzuki	Suzuki	GSF 1200 Bandit N/S	GV75A (H344)	V719		1157	72/8500		1)2f)3)
9)			GSF 600 Bandit N/S	WVA8 (e4*0060*)	N721		600	57/10500		1)2d)3)
10)					N722		599	25/9500		
11)	Yamaha	Yamaha	YZF R6	RJ03 (K265)	J502E		599	88/13000		1)2e)3)
12)								72/13000		

ANLAGE 3
ENCLOSURE 3

zum Prüfbericht Nr. / of test report no. **363-0269-00/01-FBKA**

Typ / Type: **M-H3T**

Hersteller / Manufacturer: **Akrapovic, Malo Hudo 8a**
1295 Ivancna Gorica, Slovenija

Ergebnis der Prüfungen / Test results

Seite / page 1/1

Lfd.Nr. Fahr- zeug /	Leistung		Vmax	Vmax	Fahrgeräusche in dB(A) / Sound levels driving vehicle in dB(A)			Standgeräusche in dB(A) / Sound levels stationary vehicle in dB(A)				
	Serie kW/min ⁻¹	Austausch kW/min ⁻¹			Leist. kW/min ⁻¹	gemes- sen in Gang	It. Fzg. BE	Austausch gemes- sen / km/h	bei km/h	It. Fzg. BE	Serie gemes- sen / km/h	Austausch gemes- sen / km/h
No. of vehicle	Engine power original kW/min ⁻¹	Engine power non original kW/min ⁻¹	Vmax original km/h	Vmax non original km/h	measured in gear ratio	Vehicle type hom.	Original mea- sured km/h	Vehicle type hom.	Original mea- sured km/h	Non original measured km/h	at min ⁻¹	Non original measured at min ⁻¹
8) E*	72/8500	75/8500	-	-	2 / 3	79	81	81	50	91	91	4250
9) F*	57/10500	59/10500	-	-	2 / 3	79	81	81	50	88	92	5250
11) G*	88/13000	88/13000	-	-	2 / 3	79	81	81	50	93	91	6500

* Versuchsreihe / test series